

Ассамблеи государств – членов ВОИС

Шестьдесят третья серия заседаний
Женева, 14–22 июля 2022 г.

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ

Документ подготовлен Секретариатом

1. Перечень наблюдателей, допущенных к участию в шестьдесят третьей серии заседаний Ассамблей государств – членов Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС (Ассамблеи ВОИС), содержится в документе A/63/INF/1 Rev.
2. Наблюдатель, допущенный к участию в заседаниях Ассамблей, также приглашается к участию в аналогичном качестве в заседаниях комитетов, рабочих групп или других вспомогательных органов Ассамблей, если их тематика представляет прямой интерес для этого наблюдателя.
3. В последний раз решения о допуске наблюдателей к участию в заседаниях Ассамблей принимались на шестьдесят второй серии заседаний Ассамблей государств-членов ВОИС, проходившей 4–8 октября 2021 г. (документ A/62/13, пункт 32).
4. С тех пор Генеральному директору поступили ходатайства от следующих организаций, в которых содержится просьба допустить их к участию в работе Ассамблей в качестве наблюдателей и требуемая в этом случае информация:

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ¹ (МНПО)

- (i) Азиатская ассоциация студентов-юристов (ALSA);
- (ii) Глобальная сеть экспертов по правам пользователя в сфере авторского права (Сеть по правам пользователя); и
- (iii) Совет по инновациям.

НАЦИОНАЛЬНЫЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ (ННПО)

- (i) Американо-Арабская ассоциация интеллектуальной собственности (AAIPA);
- (ii) Аргентинское общество по управлению правами актеров и исполнителей (SAGAI);
- (iii) Ассоциация в поддержку коренных народов и их оригинальных знаний (ADACO);
- (iv) Китайская ассоциация товарных знаков (СТА);
- (v) Центр цифрового права (DLC);
- (vi) Hiperderecho;
- (vii) Ассоциация по исследованиям в области права и технологий InternetLab (InternetLab);
- (viii) Итальянский институт консультантов в области промышленной собственности (ОСРІ);
- (ix) Китайская ассоциация патентной охраны (РРАС);
- (x) Wikimedia Argentina;
- (xi) Wikimedia CH – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia CH);
- (xii) Wikimédia France – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimédia France);
- (xiii) Wikimedia Germany – Общество в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia Germany);
- (xiv) Wikimedia Italy – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia Italy);
- (xv) Wikimedia South Africa (Wikimedia ZA) и
- (xvi) Wikimedia Sweden.

5. В приложениях к настоящему документу приводятся краткие сведения по каждой из перечисленных выше организаций, в частности описание их целей, структуры и членского состава.

6. Ассамблеям ВОИС, каждой в той мере, в какой это ее касается, предлагается принять решение в отношении ходатайств организаций, перечисленных в пункте 4 документа А/63/3 Rev.

[Приложения следуют]

¹ Принципы, применяемые при направлении приглашений национальным НПО для участия в качестве наблюдателей, были приняты Ассамблеями на тридцать седьмой серии заседаний, состоявшихся 23 сентября–1 октября 2002 г., и отражены в документе А/37/14, пункт 316.

СВЕДЕНИЯ О МЕЖДУНАРОДНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (МНПО)
(НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ)

Азиатская ассоциация студентов-юристов (ALSA)

Штаб-квартира: ALSA была учреждена в 2003 г.; штаб-квартира организации находится в Кота-Депок, Индонезия.

Цели: ALSA старается способствовать налаживанию связей между студентами юридических факультетов из стран Азии. Она прилагает усилия к популяризации во всем мире концепции многообещающего будущего Азии, старается способствовать повышению осведомленности о системе правосудия и повышению социальной ответственности студентов, изучающих право. ALSA мотивирует студентов развивать творческие способности в рамках совместных мероприятий с участием студентов юридических факультетов из стран Азии, чтобы они мыслили в международном масштабе, становились социально ответственными, старались повышать свою академическую успеваемость и квалификацию в вопросах юриспруденции.

Структура: ALSA состоит из национальных и местных отделений, управляемых соответствующими национальными и местными советами. Исполнительным органом ALSA является Международный совет, состоящий из шести избранных членов. Высшим директивным органом ALSA является Общее собрание, в работе которого принимают участие делегаты национальных отделений ALSA. У ALSA есть также Управляющий совет, состоящий из представителей национальных отделений и являющийся вторым по значению высшим директивным органом ассоциации.

Членский состав: членами ALSA являются 17 национальных отделений.

Глобальная сеть экспертов по правам пользователя в сфере авторского права (Сеть по правам пользователя)

Штаб-квартира: Сеть по правам пользователя была основана в 2011 г.; штаб-квартира организации находится в Вашингтоне, Федеральный округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки.

Цели: цель Сети по правам пользователя – содействие проведению исследований, образованию и технической помощи, способствующих выполнению ею своего предназначения в отношении исследований и повышения осведомленности общества о значении «прав пользователей», предусмотренных национальным законодательством и международными правовыми нормами в области авторского права.

Структура: Сеть по правам пользователей объединяет ученых и экспертов со всего мира и состоит из Секретариата, который в настоящее время руководит Программой по информационной справедливости и интеллектуальной собственности Вашингтонского колледжа права Американского университета, назначает Руководящий комитет для руководства повседневной работой Сети и отчитываться о результатах работы, выполняемой ею для решения стоящих перед ней задач.

Членский состав: членами Сети по правам пользователя являются приблизительно 190 физических лиц.

Совет по инновациям

Штаб-квартира: Совет по инновациям был учрежден в 2020 г.; штаб-квартира Совета находится в Коммюньи, Швейцария.

Цели: цель Совета по инновациям заключается в повышении осведомленности об инновациях и мерах политики, способствующих разработке и коммерциализации новых технологий в разных секторах и странах. Стремясь к достижению этой цели, Совет по инновациям организует мероприятия и публикует статьи и отчеты об изменениях в политике, влияющих на инновации. В этой связи организация также сотрудничает с политиками и другими заинтересованными сторонами, способствуя разработке и распространению по всему миру новых технологических решений.

Структура: руководящими органами Совета по инновациям являются Общее собрание, выполняющее функции высшего директивного органа, и Комитет, отвечающий за надзор за повседневной работой организации. В отношениях с другими организациями Совет по инновациям представлен исполнительным директором, назначаемым Комитетом.

Членский состав: членами Совета по инновациям являются 37 юридических лиц.

[Приложение II следует]

СВЕДЕНИЯ О НАЦИОНАЛЬНЫХ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ (ННПО)
(НА ОСНОВЕ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ ОТ УКАЗАННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ)

Американо-арабская организация интеллектуальной собственности (AAIPA)

Штаб-квартира: AAIPA была основана в 2021 г.; штаб-квартира находится в Гранд-Рапидс, штат Мичиган, Соединенные Штаты Америки.

Цели: Целью AAIPA является повышение осведомленности о защите прав интеллектуальной собственности путем проведения семинаров, выставок, конкурсов и конференций. Организация поддерживает изобретателей, а также писателей и художников, особенно молодых, в защите их интеллектуальной собственности.

Структура: руководящим органом AAIPA является Совет директоров, состоящий из трех лиц, включая президента и казначея.

Членский состав: членами AAIPA являются десять физических лиц.

Аргентинское общество по управлению правами актеров и исполнителей (SAGAI)

Штаб-квартира: SAGAI основано в 2006 г.; штаб-квартира находится в Буэнос-Айресе, Аргентина.

Цели: SAGAI — аргентинская организация коллективного управления, представляющая интересы актеров и исполнителей. Его главная цель — сбор и распределение средств, получаемых в виде роялти от публичного исполнения аудиовизуальных произведений членов SAGAI. Кроме того, SAGAI стремится популяризировать исполнительское искусство и расширять возможности своих членов, организуя курсы обучения и выплачивая стипендии из собственного фонда.

Структура: главным органом SAGAI является общее собрание. SAGAI управляется Руководящим комитетом, состоящим максимум из 12 членов, включая президента, вице-президента, секретаря, помощника секретаря, казначея и помощника казначея. Наблюдательный комитет занимается аудитом и состоит из трех членов организации.

Членский состав: членами SAGAI являются 7 479 физических лиц.

Ассоциация в поддержку коренных народов и их оригинальных знаний (ADACO)

Штаб-квартира: ADACO основана в 2017 г.; штаб-квартира находится в Либревиле, Габон.

Цели: ADACO способствует популяризации материального и нематериального наследия коренных народов и дает им возможность проявлять инициативу и участвовать в развитии своих общин. Преследуя эти цели, ассоциация способствует укреплению взаимопонимания и взаимодействию с целью развития социально-культурной и экономической деятельности. Кроме того, ADACO организует мероприятия в области обеспечения гендерного равенства, расширения прав и возможностей молодежи и устойчивого развития, разрабатывает варианты решения проблем, связанных с окружающей средой и изменением климата.

Структура: двумя органами ADACO являются Общее собрание и Секретариат. Общее собрание является высшим органом ADACO и состоит из членов ассоциации. Секретариат является наблюдательным органом ADACO и представляет ассоциацию во всех сферах ее деятельности. Он состоит из президента, вице-президента, генерального секретаря, заместителя генерального секретаря, казначея, заместителя казначея и комиссий, которые являются вспомогательными органами, находящимися в ведении Секретариата.

Членский состав: членами ADACO являются 41 физическое лицо.

Китайская ассоциация товарных знаков (СТА)

Штаб-квартира: СТА основана в 1994 г.; штаб-квартира находится в Пекине, Китай.

Цели: Целью СТА является содействие формированию более благоприятных условий для создания, защиты и использования прав интеллектуальной собственности. Деятельность ассоциации направлена, в частности, на защиту законных прав и интересов своих членов, и она действует в качестве связующего звена с государственными органами. СТА стимулирует отечественные компании к деятельности на международном конкурентном рынке, используя для этого товарные знаки и бренды, и тем самым способствует развитию экономики товарных знаков и брендов в Китае. Она также выступает за саморегулирование отрасли для обеспечения ее устойчивого и здорового развития и вносит свой вклад в разработку и реализацию национальных стратегий в области товарных знаков и брендов, повышая осведомленность общественности о товарных знаках и брендах. В международном контексте СТА способствует усилению влияния китайских товарных знаков и брендов, укреплению сотрудничества и повышению эффективности обмена информацией с международными организациями и иностранными неправительственными организациями в области товарных знаков и брендов.

Структура: главным директивным органом СТА является Общее собрание. Исполнительным органом Общего собрания является Совет. Он осуществляет руководство деятельностью СТА в период между Общими собраниями. Другими органами СТА являются Постоянный совет и Наблюдательный совет. В составе руководства СТА президент, от 3 до 23 вице-президентов и генеральный секретарь.

Членский состав: членами СТА являются 1 160 физических и юридических лиц.

Центр цифрового права (DLC)

Штаб-квартира: DLC был основан в 2020 г.; штаб-квартира находится в Женеве, Швейцария.

Цели: DLC служит экспертным центром в области цифрового права в Университете Женевы. Он занимается всеми юридическими вопросами, связанными с цифровой средой и информационно-коммуникационными технологиями, анализируя влияние цифровой среды на закон и правоприменительную практику, в том числе в области интеллектуальной собственности.

Структура: органом управления DLC является Правление, состоящее из девяти человек, включая директора.

Членский состав: DLC не является организацией, основанной на членстве.

Hiperderecho

Штаб-квартира: организация Hiperderecho была создана в 2012 г.; штаб-квартира находится в Лиме, Перу.

Цели: целью организации Hiperderecho является проведение исследований и содействие общественному пониманию соблюдения прав и свобод человека в цифровом пространстве. Направления исследований включают свободу слова, неприкосновенность частной жизни, гендер и технологии, демократию, преодоление цифрового разрыва, раскрытие общественной информации, доступ к знаниям и интеллектуальной собственности.

Hiperderecho также занимается общественной политикой и активизмом, например, отслеживая предложения по реформе авторского права в Перу и продвигая право на исследования в этом контексте. Кроме того, Hiperderecho организует культурные и научные мероприятия, с помощью которых повышает осведомленность общественности в этих вопросах.

Структура: руководящими органами Hiperderecho являются Генеральная Ассамблея и Совет директоров, состоящий из трех человек.

Членский состав: членами Hiperderecho являются 14 физических лиц.

Ассоциация по исследованиям в области права и технологий InternetLab (InternetLab)

Штаб-квартира: InternetLab была основана в 2014 г.; штаб-квартира находится в Сан-Паулу, Бразилия.

Цели: InternetLab способствует академическим дебатам по вопросам права и технологий, особенно политики в отношении Интернета, и занимается междисциплинарными исследованиями для стимулирования диалога между учеными, специалистами и политиками. Ассоциация разрабатывает и поддерживает реализацию проектов на стыке технологий и права, политики, психологии, экономики, культуры, прав человека, развития и демократии. Эта деятельность включает, среди прочего, содействие расширению доступа к образованию и культуре, сохранению художественного наследия и охрану авторского права в цифровой среде.

Структура: деятельностью InternetLab управляют пять руководящих органов: Общее собрание, Консультативный совет, Совет директоров, Аудиторский комитет и Омбудсмен. Общее собрание является высшим органом ассоциации и решает все вопросы, возникающие в процессе выполнения организацией ее задач. Совет директоров является высшим исполнительным органом, состоит из четырех человек и возглавляется исполнительным директором. Консультативный совет состоит из восьми избранных членов, консультирующих Исполнительный совет и Общее собрание по всем вопросам, касающимся деятельности InternetLab. Комитет по аудиту осуществляет надзор за финансовой деятельностью ассоциации. Омбудсмен действует в качестве независимого органа, ответственного за рассмотрение и перенаправление жалоб на неправомерные действия.

Членский состав: членами InternetLab являются пять физических лиц.

Итальянский институт консультантов в области промышленной собственности (ОСРІ)

Штаб-квартира: ОСРІ основан в 1981 г.; штаб-квартира находится в Милане, Италия.

Цели: Цель ОСРІ – содействие совершенствованию системы промышленной собственности. Он представляет итальянское сообщество консультантов в области промышленной собственности в отношениях с национальными и международными официальными организациями, организует образовательные мероприятия и ведет Реестр сертифицированных консультантов в области промышленной собственности.

Структура: ОСРІ управляется Советом, состоящим из десяти членов, включая президента и вице-президента. Совет избирается Общим собранием членов ОСРІ сроком на три года. Отдельный орган, Дисциплинарный совет, состоящий из восьми членов, назначается председателем суда Милана также сроком на три года.

Членский состав: членами ОСРІ являются приблизительно 1300 физических лиц.

Китайская ассоциация патентной охраны (РРАС)

Штаб-квартира: РРАС основана в 2003 г.; штаб-квартира находится в Пекине, Китай.

Цели: целями РРАС являются, в частности, повышение осведомленности общества об интеллектуальной собственности и обеспечение ее уважения посредством информационно-разъяснительной работы, а также повышение осведомленности предприятий в области интеллектуальной собственности и содействие расширению их возможностей путем организации обучения. Кроме того, РРАС помогает своим членам защищать их права и интересы посредством альтернативного разрешения споров и способствует внедрению инноваций своими членами при помощи системы интеллектуальной собственности. РРАС стимулирует своих членов к участию в конкурентной деятельности в рамках, разрешенных национальным законодательством и действующими правилами, а также содействует углублению взаимопонимания между китайскими и иностранными предприятиями в процессе сотрудничества.

Структура: высшим руководящим органом РРАС является Общее собрание, в состав которого входят представители всех входящих в нее предприятий. Оно избирает Совет директоров, состоящий из президента и двух вице-президентов.

Членский состав: членами РРАС являются более 400 физических и юридических лиц.

Wikimedia Argentina

Штаб-квартира: ассоциация Wikimedia Argentina была основана в 2008 г.; штаб-квартира находится в Буэнос-Айресе, Аргентина.

Цели: цель Wikimedia Argentina — реализация программ и инициатив, способствующих повышению осведомленности о проектах Wikimedia и участию граждан в этих проектах. Она занимается популяризацией образования и способствует расширению доступа к культуре, созданию возможностей для распространения информации о правах человека в Интернете и старается учитывать все многообразие мнений, отражающих реальную

ситуацию и перспективные возможности для свободного обмена знаний в Латинской Америке, особенно в Аргентине.

Структура: руководящими органами Wikimedia Argentina являются Общее собрание и Попечительский совет, состоящий из 12 членов, включая президента, вице-президента, секретаря и казначея.

Членский состав: членами Wikimedia Argentina являются 110 физических лиц.

Wikimedia CH – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia CH)

Штаб-квартира: ассоциация Wikimedia CH была основана в 2006 г.; штаб-квартира находится в Ламоне, Швейцария.

Цели: цель Wikimedia CH – содействие созданию, сбору и распространению открытого контента на некоммерческой основе с целью поддержки образования и равных возможностей для доступа к знаниям. Ассоциация старается поддерживать и продвигать проекты Wikimedia, таких как бесплатная онлайн-энциклопедия Wikipedia, мультимедийная база данных Wikimedia Commons, автономная версия Wikipedia Kiwix и многие другие проекты распространения контента с открытым исходным кодом. Действуя в рамках партнерских отношений с различными образовательными и культурными учреждениями, Wikimedia CH работает в трех основных областях: образование; GLAM (галереи, библиотеки, архивы и музеи); общественная деятельность и информационно-разъяснительная работа.

Структура: высшим руководящим органом Wikimedia CH является Общее собрание, которое решает основные вопросы Wikimedia CH и избирает от четырех до шести членов Правления, включая президента. Исполнительный орган состоит как минимум из одного члена, назначаемого Правлением, и руководит повседневной работой ассоциации. Может быть создан Консультативный совет, члены которого назначаются или освобождаются от должности Правлением.

Членский состав: членами Wikimedia CH являются 259 физических и юридических лиц.

Wikimédia France – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimédia France)

Штаб-квартира: ассоциация Wikimédia France была основана в 2005 г.; штаб-квартира находится в Париже, Франция.

Цели: главная цель Wikimédia France — способствовать свободному обмену знаниями. Она считает право на информацию одним из основных прав и популяризирует идею мира, в котором каждый имеет свободный доступ ко всей совокупности созданных людьми знаний. Действуя в рамках движения Wikimedia, Wikimédia France старается устранять социальные, политические и технические барьеры, мешающие людям получать доступ к контенту и участвовать в его создании.

Структура: высшим органом Wikimédia France является Общее собрание, которое избирает Совет директоров, состоящий из 12 членов, включая президента, вице-президента, казначея и секретаря.

Членский состав: членами Wikimédia France являются 189 юридических и физических лиц.

Wikimedia Germany – Общество в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia Germany)

Штаб-квартира: общество Wikimedia Germany было основано в 2004 г.; штаб-квартира находится в Берлине, Германия.

Цели: цель Wikimedia Germany – содействие созданию, сбору и распространению открытого контента на некоммерческой основе с целью обеспечения равных возможностей в том, что касается доступа к знаниям и образованию. Оно поддерживает проекты Wikimedia (включая Wikipedia, Wikidata и Wikimedia Commons) и действующих в рамках этих проектов волонтеров. Wikimedia Germany также содействует свободному доступу к культуре, образованию и результатам научных исследований, а также выступает за укрепление правовой основы, обеспечивающей беспрепятственный доступ к знаниям.

Структура: высшим органом Wikimedia Germany является Общее собрание. Оно избирает Волонтерский совет в составе семи человек, который выполняет руководящие и надзорные функции и назначает исполнительного директора общества.

Членский состав: членами Wikimedia Germany являются приблизительно 100 000 физических лиц.

Wikimedia Italy – Ассоциация в поддержку свободного обмена знаниями (Wikimedia Italy)

Штаб-квартира: ассоциация Wikimedia Italy была основана в 2005 г.; штаб-квартира расположена в Милане, Италия.

Цели: Wikimedia Italy преследует цели, связанные с гражданской активностью, укреплением солидарности и общественно-полезной деятельностью и касающиеся, в частности, расширения доступа к знаниям и обучению посредством распространения и продвижения знаний и культуры.

В данном контексте она способствует свободному и совместному производству, сбору и распространению знаний, а также повышению осведомленности о соответствующих социальных и философских вопросах. Деятельность Wikipedia Italy связана, в частности, с поддержкой Википедии и ее родственных проектов в Италии, а также OpenStreetMap, художественных или развлекательных мероприятий и профессионального обучения.

Структура: общее собрание членов является руководящим органом Wikimedia Italy и избирает Совет поручителей, контролирующий орган, и Совет директоров, который состоит из пяти человек, включая председателя, заместителя председателя, секретаря, казначея и участника, отвечающего за связь с членами.

Членский состав: членами Wikimedia Italy являются 332 физических лица.

Wikimedia South Africa (Wikimedia ZA)

Штаб-квартира: организация Wikimedia ZA была основана в 2012 г.; штаб-квартира находится в Кейптауне, Южная Африка.

Цели: цель Wikimedia ZA – популяризация движения в поддержку свободного обмена знаниями в Южной Африке и содействие местным создателям контента Wikipedia. Она проводит мероприятия в поддержку развития сообщества добровольцев, участвующих в движении за свободный обмен знаниями, и увеличение объема знаний в свободном доступе. Поддерживая своих членов, организация выступает за принятие закона об авторском праве, в большей степени способствующего свободному обмену знаниями и созданию режимов авторского права, предусматривающих, например, свободный показ изображений и добросовестное использование.

Структура: руководящим органом Wikimedia ZA является Попечительский совет, который избирается на Ежегодном общем собрании членов Wikimedia ZA. Правление состоит из девяти человек, включая президента. Помимо Попечительского совета, в состав руководства Wikimedia ZA входят корпоративный секретарь и исполнительный директор, причем последний также является членом попечительского совета.

Членский состав: членами Wikimedia ZA являются 90 физических и юридических лиц.

Wikimedia Sweden

Штаб-квартира: общество Wikimedia Sweden было основано в 2007 г.; штаб-квартира расположена в Стокгольме, Швеция.

Цели: цель Wikimedia Sweden – сделать знания доступными для всех через платформы Wikimedia (в первую очередь через Википедию), которые являются бесплатными для всех. Wikimedia Sweden сотрудничает с образовательными и культурными учреждениями в Швеции и по всему миру. Она загружает материалы на платформы Wikimedia, поддерживает волонтерские сообщества в отношении свободных знаний и информирует широкую общественность о законодательстве в сфере авторского права.

Структура: высшим директивным органом Wikimedia Sweden является ежегодная Генеральная Ассамблея. Правление Wikimedia Sweden состоит из девяти членов.

Членский состав: членами Wikimedia Sweden являются примерно 500 физических и юридических лиц.

[Конец приложения II и документа]